

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

26 MAART 1998

Voorstel van resolutie inzake de ratificatie van het Zesde Protocol bij het Europees Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens betreffende de afschaffing van de doodstraf

AMENDEMENT

ingediend na de goedkeuring van het verslag

Nr. 1 VAN DE HEER **HOSTEKINT** EN MEVROUW **SÉMER**

A. Het opschrift van het voorstel van resolutie vervangen als volgt:

« *Voorstel van resolutie inzake de instemming met het Zesde Protocol bij het Europees Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens betreffende de afschaffing van de doodstraf;* »

B. De tekst van het eerste gedachte streepje vervangen als volgt:

« — *vraagt de regering met spoed werk te maken van het ontwerp tot instemming met het zesde protocol bij het EVRM.* »

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-854 - 1997/1998:

- Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heer Anciaux.
- Nr. 2: Verslag.
- Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

26 MARS 1998

Proposition de résolution relative à la ratification du Protocole n° 6 à la Convention européenne des droits de l'homme concernant l'abolition de la peine de mort

AMENDEMENT

déposé après l'approbation du rapport

N° 1 DE M. **HOSTEKINT** ET MME **SÉMER**

A. Remplacer l'intitulé de la proposition de résolution par ce qui suit:

« *Proposition de résolution relative à l'assentiment au Protocole n° 6 à la Convention européenne des droits de l'homme concernant l'abolition de la peine de mort;* »

B. Remplacer le texte du premier tiret par ce qui suit:

« — *demande au Gouvernement d'élaborer d'urgence un projet portant assentiment au sixième protocole à la Convention européenne des droits de l'homme.* »

Voir:

Documents du Sénat:

1-854 - 1997/1998:

- N° 1: Proposition de résolution de M. Anciaux.
- N° 2: Rapport.
- N° 3: Texte adopté par la commission.

Verantwoording

De tekst van de resolutie schept enige begripsverwarring, daar waar gesproken wordt over een ontwerp ter «ratificering» van het zesde protocol. Bedoeld wordt immers een ontwerp houdende instemming met het zesde protocol. Ratificatie is volgens professor Alen «de rechtshandeling waarbij de Koning de internationale overeenkomst bevestigt en waardoor België op het internationale vlak wordt gebonden».

Patrick HOSTEKINT.
Paula SÉMER.

Justification

Le texte de la résolution crée une certaine confusion quant aux notions, car il fait état d'un projet de «ratification» du sixième protocole. En réalité, l'on entend un projet portant assentiment au sixième protocole. Selon le professeur Alen, la ratification est l'acte juridique par lequel le Roi confirme un accord international et par lequel la Belgique se déclare liée sur le plan international.